

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de L'Île-du-Grand-Calumet, tenue le 15 mai 2017 à 19H30 à laquelle étaient présents :

Le maire M. Pierre Fréchette, les conseillers (ères) Mme Colleen Griffin, Mlle Émilie La Salle, MM. Jean-Louis Corriveau, Richard LaSalle, Réjean Meilleur & Mario Tremblay.

# **MUNICIPALITÉ DE L'ÎLE-DU-GRAND-CALUMET**

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 15 MAI 2017  
SALLE MUNICIPALE 19H30**

## **ORDRE DU JOUR**

- A. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
- B. MOT DU MAIRE / MAYOR'S WORD
- C. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
- D. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA RENCONTRE DU CONSEIL DU 3 AVRIL /  
ADOPTION OF THE MINUTES OF THE APRIL 3 COUNCIL MEETING
- E. SUJETS À TRAITER / ISSUES TO ADDRESS :
  - A)-DISCUSSIONS ET RÉOLUTION: VISITES DES INSTITUTIONS BANCAIRES /  
DISCUSSIONS AND RESOLUTION: FINANCIAL INSTITUTIONS VISITS
  - B) RÉOLUTION INSTALLATION STRUCTURE DE JEUX ET ESTIMÉ POUR UN  
COUVERCLE DE BÉTON DONNANT ACCÈS AU COLLECTEUR D'EAU  
SOUTERRAIN / RESOLUTION FOR PLAYGROUND GAME STRUCTURE  
INSTALLATION AND ESTIMATE FOR A CONCRETE MANHOLE ACCESS TO THE  
WATER COLLECTOR BENEATH IT
  - C) RÉOLUTION NETTOYAGE BUNKERS ET MISE À NIVAU ÉQUIPEMENT SCBA /  
RESOLUTION CLEANING OF BUNKERS AND MAINTENANCE OF SCBA  
EQUIPMENT
  - D) RÉOLUTION REMPLACEMENT CAMION TRAVAUX PUBLICS /RESOLUTION  
FOR REPLACEMENT OF PUBLIC WORKS TRUCK

E) RÉOLUTION PLAQUE DE CIMENT CENTRE DE TRANSFERT/ RESOLUTION CEMENT PLATE TRANSFER CENTER

F) DISCUSSIONS ET RÉOLUTION CONTENU ET FRAIS D'ANNONCE DE JOURNAUX- VENTE TERRAIN DE LA MUNICIPALITÉ / DISCUSSIONS AND RESOLUTIONS ON CONTENT AND FEES FOR NEWSPAPER ADVERTISEMENT - MUNICIPALITY LOTS FOR SALE

G) DISCUSSIONS SUR LES EXIGENCES À AFFICHER POUR LE FUTUR CONTENU DU CONTRAT DE DÉNEIGEMENT / DISCUSSIONS ON THE REQUIREMENTS TO BE POSTED FOR THE RENEWAL OF THE FUTURE SNOW REMOVAL CONTRACT

H) DISCUSSIONS WSP (AFFICHAGE SUR SEAO: TRAVAUX D'AQUEDUCS ET USINE POMPAGE / POSTING ON SEAO: WATER MAINS AND PUMP HOUSE)

J) RÉOLUTION POUR OBTENIR DES ESTIMÉS POUR LA BORNE SÈCHE TANCREDA (ARPENTEUR- CLÔTURE – DRAINAGE - REMPLISSAGE DU CORRIDOR)/ RESOLUTION TO OBTAIN ESTIMATES FOR THE DRY HYDRANT INSTALLATIONS AT TANCREDA (SURVEYOR – FENCE – DRAINAGE - CORRIDOR FILLING)

K) RÉOLUTION POUR OBTENIR DES ESTIMÉS POUR L'INSTALLATION ÉVENTUELLE D'UNE BORNE SÈCHE AU VILLAGE, PRÈS DU QUAI MUNICIPAL / RESOLUTION TO OBTAIN ESTIMATES FOR THE FUTURE INSTALLATION OF A DRY HYDRANT IN THE VILLAGE, CLOSE TO THE MUNICIPAL DOCK

L) RÉOLUTION POUR OBTENIR DES ESTIMÉS POUR LA RÉFECTION DU QUAI MUNICIPAL / RESOLUTION FOR THE REFURBISHING OF THE MUNICIPAL DOCK

M) DISCUSSIONS ET APPROBATION DU CALENDRIER/COÛTS/PRIORITÉS ESTIMÉS POUR LA RÉFECTION ET ENTRETIEN DES CHEMINS / DISCUSSION AND APPROVAL OF THE ESTIMATED CALENDAR/COSTS/PRIORITIES FOR THE REPAIR AND MAINTENANCE OF ROADS

N) DISCUSSIONS SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER/ DISCUSSIONS HOUSEHOLD CLEANING SERVICES

O) DISCUSSIONS ET RÉOLUTION D'EMBAUCHE POUR AIDE SUPPLÉMENTAIRE AU BUREAU MUNICIPAL (FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL AU PUBLIC LES VENDREDIS?) / DISCUSSIONS AND RESOLUTIONS TO HIRE

SUPPLEMENTARY HELP AT THE MUNICIPAL OFFICE (CLOSING THE  
MUNICIPAL OFFICE

P) RÉOLUTION DE RÉPARER OU REMPLACER LA POMPE DE RECHANGE DE LA  
STATION DE POMPAGE / RESOLUTION TO REPAIR OR REPLACE THE SPARE  
PUMP AT THE PUMP HOUSE

F. LEVÉE DE LA SÉANCE

<b>097-2017</b>	<b>OUVERTURE DE LA SÉANCE</b>	Proposé par Jean-Louis Corriveau Appuyé par Colleen Griffin Que cette séance soit ouverte à 19h30. <b>Adoptée</b>
-----------------	-------------------------------	--

**MOT DU MAIRE :**

- Il y a des sujets depuis longtemps et des décisions à prendre durant les prochaines semaines ou selon les recommandations des conseillers (ères).
- L'agenda a été transmis aux conseillers (ères) il y a quelques semaines, donc aucun sujet ne s'ajoutera à l'ordre du jour. Les sujets ne peuvent être avancés à la dernière minute. Il faut travailler ensemble afin de consolider ces sujets.

<b>098-2017</b>	<b>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b>	Proposé par Colleen Griffin Appuyé par Jean-Louis Corriveau Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Aucun sujet ne sera ajouté à varia. <b>Adoptée</b>
-----------------	------------------------------------	--

<b>099-2017</b>	<b>ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 3 AVRIL 2017 ET LES COMPTES PAYÉS EN AVRIL 2017</b>	Proposé par Jean-Louis Corriveau Appuyé par Réjean Meilleur Que le procès-verbal de la séance du 3 avril et les comptes payés soient acceptés. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	--

**5. SUJETS À TRAITER / ISSUES TO ADDRESS :**

**A. INSTITUTIONS FINANCIÈRES :**

<b>100-2017</b>	<b>TRANSFERT EFFETS BANCAIRES DE LA MUNICIPALITÉ DE LA BANQUE LAURENTIENNE À LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS</b>	Proposé par Jean-Louis Corriveau Appuyé par Réjean Meilleur Que cette municipalité procède au transfert des effets bancaires de la Banque Laurentienne à la Caisse Populaire Desjardins situé à Fort-Coulonge. <b>Adoptée</b>
-----------------	---	--

- B. STRUCTURE DES JEUX – PARC JEUNESSE – CHEMIN DES OUTAOUAIS**  
Que la municipalité obtienne des soumissions pour un couvercle qui sera remplacé par celui en bois qui sera enfin placé sur le réservoir de drainage.

- C. NETTOYAGE DUNKERS ET MISE À NIVEAU ÉQUIPEMENT SCBA**  
Le dossier a été remis à M. Meilleur avec les soumissions afin qu'il discute avec les pompiers les options dans le dossier.

D. REMPLACEMENT DU CAMION TRAVAUX PUBLICS

Le dossier a été remis à Richard LaSalle avec les soumissions reçues de Shawville Ford, afin de prendre un rendez-vous pour discuter des prix.

E. PLAQUE DE CIEMNT – CENTRE DE TRANSFERT

Le dossier a été remis à Richard LaSalle avec les soumissions reçues afin de communiquer avec ceux-ci.

F. DISCUSSIONS CONTENU ET FRAIS D'ANNONCE DE JOURNAUX- VENTE  
TERRAIN DE LA MUNICIPALITÉ : Le sujet sera rapporté à la séance de travail du 01 juin.

G. CONTRAT DE DÉNEIGEMENT : Le sujet sera rapporté à la séance de travail du 01 juin.

H. DISCUSSIONS WSP : La date de fermeture pour les soumissions est le 25 mai 2017 à 15h00.

<b>101-2017</b>	<b>BORNE SÈCHE – CHEMIN TANCRÉDIA (ARPENTEUR – CLÔTURE – DRAINAGE ET REPLISSAGE DE CORRIDOR)</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Jean-Louis Corriveau Que cette municipalité procède à obtenir des soumissions d'arpenteur du terrain appartenant à M. Daniel LaSalle ainsi que des estimés de clôture, drainage et le remplissage de corridor. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	---

J. DISCUSSION POUR L'INSTALLATION ÉVENTUELLE D'UNE BORNE SÈCHE AU VILLAGE PRÈS DU QUAI MUNICIPAL : La demande a été faite auprès de la MRC dont l'installation se fera au même endroit de la demande initiale, en s'assurant qu'il y aurait assez d'eau. Il y aura des détails à régler.

K. INFORMATION POUR LA RÉFECTION DU QUAI MUNICIPAL : La demande sera faite auprès du contremaître afin d'obtenir un estimé pour les matériaux nécessaires.

<b>102-2017</b>	<b>APPROBATION DU CALENDRIER/COÛTS/PRIORITÉS, ESTIMÉS POUR LA RÉFECTION ET L'ENTRETIEN DES CHEMINS</b>	Proposé par Jean-Louis Corriveau Appuyé par Mario Tremblay Que cette municipalité accepte les coûts/priorités, estimés pour la réfection et l'entretien des chemins tel que présentés. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	--

L. DISCUSSION ET APPROBATION DU CALENDRIER/COÛTS/PRIORITÉS ESTIMÉS POUR LA RÉFECTION ET ENTRETIEN DES CHEMINS : Il faut avoir une planification des travaux à faire sur le réseau routier. Richard LaSalle demande quand le balayage se fera? Réjean Meilleur demande quand les accotements se termineront et les travaux à l'ancien Site Minier? M. le maire indique que les priorités seront à déterminer. Un document Evergreen sera composé des priorités à faire en ordre d'importance

M. DISCUSSIONS SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER: Identifier les lieux, tâches à faire, utilisée selon l'utilité des services rendus. Et s'il y a des tâches supplémentaires. Lorsqu'il y aura une levée de fonds soit par la CWL, Pompiers Volontaires, etc. Les lieux sont Bibliothèque, Bureau municipal, Salle (planchers et toilettes).

Le CDL , Maison des Jeunes, Âge d'Or ne sont pas inclus dans les lieux à nettoyer.

Il faudrait établir un contrat avec un taux horaire. Lorsque payé mensuel = 25.00\$ - 29.00\$/hre.

Tâches supplémentaires : 15.00\$/hre/personne (murs, partitions, plancher de la salle)

N. DISCUSSIONS ET RÉOLUTION D'EMBAUCHE POUR AIDE SUPPLÉMENTAIRE AU BUREAU MUNICIPAL (FERMETURE DU BUREAU) : Avec les sous économisés avec le Chef Pompier, l'administration des Pompiers, dossiers à réglés. L'an passé la directrice générale avait été embauchée pour la transition de la retraite de M. Mantha. Le bureau sera fermé jeudi et vendredi les 18 & 19 mai, ainsi que lundi pour le congé Stat du 22 mai. M. le maire stipule que ce sont des vacances demandées par la DG. Il n'y a pas de remplacement, le bureau sera fermé pour ces 3 jours.

Richard LaSalle : Il faut un remplacement. Robert aide beaucoup. Il y a beaucoup de travail à garder le site web à jour, sans compter les courriels de tous les jours. M. LaSalle propose à temps partiel à 6.30/hre/jour. Jean-Louis Corriveau propose 4 jours.

Réjean Meilleur ne conçoit pas le travail et que nous sommes en train de créer des fonctionnaires comme des pouces-mine à la MRC. M. le maire prend la parole et trouve ça honteux que M. Meilleur passe la critique d'une de nos organisme.

M. le maire s'excuse auprès de la Directrice Générale.

Colleen Griffin demande de rapporter le sujet à une prochaine séance de travail. Ou même fermer le bureau 1 journée/semaine.

Jean-Louis propose avoir quelqu'un 4 jours semaine

Richard LaSalle demande pourquoi pas Naomie? M. le maire indique que Naomie a eu un contrat de travail avec Bryson, dont ses disponibilités n'étaient plus les mêmes. M. LaSalle trouve ça décevant ne pas avoir de l'aide supplémentaire.

M. le Maire demande le vote : Réjean Mailleur : non Colleen Griffin - 3 jours semaines, Jean-Louis et Mario sont d'accord. Émilie LaSalle demande de remettre le sujet.

La résolution n'est pas passée.

- O) **RÉSOLUTION DE RÉPARER OU REMPLACER LA POMPE DE RECHANGE DE LA STATION DE POMPAGE** : Mario Tremblay demande que la pompe ne soit pas réparée. Confirmer avec J.R. Drilling.

<b>103-2017</b>	<b>LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE</b>	Proposé par Réjean Meilleur Appuyé par Richard LaSalle Que cette séance extraordinaire soit levée à 21h29. <b>Adoptée</b>
-----------------	--	---

---

Pierre Fréchette, maire

---

Lisa Dagenais, Directrice Générale